

32003R2336

31.12.2003.

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 346/19

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2336/2003

(2003. gada 30. decembris),

ar kuru ievieš sīki izstrādātus noteikumus, lai piemērotu Padomes Regulu (EK) Nr. 670/2003, ar ko nosaka īpašus pasākumus attiecībā uz lauksaimnieciskās izcelsmes etilspirta tirgu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 8. aprīļa Regulu (EK) Nr. 670/2003, ar ko nosaka īpašus pasākumus attiecībā uz lauksaimnieciskās izcelsmes etilspirta tirgu⁽¹⁾, un jo īpaši tās 3. panta 1. punktu, 3. panta 3. punkta pirmo daļu, 4. panta 4. punktu un 11. pantu,

tā kā:

- (1) Lai ļautu Komisijai noteikt Kopienas spirta tirdzniecības bilanci, kas paredzēta Regulas (EK) Nr. 670/2003 3. panta 2. punktā, un lai iegūtu tirdzniecības attīstības pārskatu, dalībvalstīm regulāri standarta formā jānosūta Komisijai dati par saražotā, ievestā, izvestā un realizētā spirta daudzumiem, kā arī par krājumiem tirdzniecības gada beigās un paredzamo produkciju.
- (2) Nelauksaimnieciskās izcelsmes etilspirtu noteiktos gadījumos drīkst izmantot kā lauksaimnieciskās izcelsmes spirta aizstājēju. Tāpēc šāda veida produkts ir jāiekļauj arī Kopienas bilanci.
- (3) Dalībvalstīm un Komisijai jāspēj veikt pastāvīgu tirgus tendencu uzraudzību, lai labāk varētu novērtēt tirgus attīstību. Šajā nolūkā jāparedz ieviešanas atļauju izdošana. Katru nedēļu jāiesniedz ziņojumi par izdotajām ieviešanas atļaujām.
- (4) Atļauju derīguma termiņš jānosaka, ņemot vērā starptautiskajā tirdzniecībā praktizētos pielietojumus un piegādes termiņus.
- (5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 670/2003 4. panta 3. punktu atļaujas ir izsniedzamas pēc nodrošinājuma iemaksas, ko pilnīgi vai daļēji atsavina tad, ja ieviešana netiek veikta vai ja tā veikta tikai daļēji. Tādēļ ir jānosaka minētā nodrošinājuma summa.
- (6) Izņemot gadījumus, kad šajā regulā paredzēts citādi, ieviešanas atļaujām un nodrošinājumiem, kuri paredzēti šajā regulā, piemēro Komisijas 2000. gada 9. jūnija Regulu (EK) Nr. 1291/2000, ar kuru nosaka kopējus sīki izstrādātus noteikumus par ieviešanas un izvešanas

atļauju, kā arī iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmas piemērošanu lauksaimniecības produktiem⁽²⁾, un Komisijas 1985. gada 22. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2220/85, ar ko nosaka kopīgus sīki izstrādātus noteikumus nodrošinājumu sistēmas piemērošanai attiecībā uz lauksaimniecības produktiem⁽³⁾.

- (7) Komisijas 1984. gada 4. septembra Regula (EEK) Nr. 2541/84 par kompensācijas maksas noteikšanu Francijā ražotam lauksaimnieciskās izcelsmes etilspirtam⁽⁴⁾ ir novecojusi un tādēļ ir jāatceļ.
- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Vīna pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

I NODAĻA

DARBĪBAS JOMA

1. pants

Darbības joma

Šajā regulā ir noteiktas sīki izstrādātas normas, lai ieviestu Kopienas etilspirta tirdzniecības bilanci un ieviešanas atļauju sistēmu, kas paredzēta Regulā (EK) Nr. 670/2003.

II NODAĻA

KOPIENAS BILANCE

2. pants

Kopienas bilances izveidošanaKomisija izveido Kopienas etilspirta tirdzniecības bilanci, aptverot iepriekšējo kalendāro gadu vēlākais līdz 31. martam. Ar bilanci, kurā ir informācija par spirta tirgu Kopienas līmenī, iepazīstina Vīna pārvaldības komiteju, izmantojot paraugu, kas norādīts šīs regulas I pielikumā, un publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.⁽²⁾ OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 325/2003 (OV L 47, 21.2.2003., 21. lpp.).⁽³⁾ OV L 205, 3.8.1985., 5. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1932/1999 (OV L 240, 10.9.1999., 11. lpp.).⁽⁴⁾ OV L 238, 6.9.1984., 16. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 3826/85 (OV L 371, 31.12.1985., 1. lpp.).⁽¹⁾ OV L 97, 15.4.2003., 6. lpp.

3. pants

Informācija par etilspirta lauksaimniecisko izcelsmi

Dalībvalstis vēlākais līdz pēdējai darba dienai otrajā mēnesī, kas seko attiecīgā perioda beigām, nosūta Komisijai šādu informāciju par Regulas (EK) Nr. 670/2003 1. panta 1. punktā minēto lauksaimnieciskas izcelsmes spirtu:

- a) ceturkšņa imports no trešām valstīm, kuras iedala pēc Kombinētās nomenklatūras kodiem un pēc izcelsmes, ko identificē, izmantojot Komisijas Regulā (EK) Nr. 1779/2002⁽¹⁾ noteikto valstu un teritoriju nomenklatūru Kopienas ārējās tirdzniecības statistikas sagatavošanai;
- b) ceturkšņa eksports uz trešām valstīm, tostarp jebkāds nelauksaimnieciskas izcelsmes spirta eksports;
- c) ceturkšņa produkcija, kas iedalīta pēc produktiem, no kuriem spirts ražots, saskaņā ar šīs regulas II pielikumā norādīto paraugu;
- d) iepriekšējā ceturksnī realizētais apjoms, kas iedalīts pēc izmantojuma nozarēm saskaņā ar šīs regulas III pielikumā norādīto paraugu;
- e) krājumi, kas katra gada beigās atrodas spirta ražotāju glabāšanā viņu valstīs, saskaņā ar šīs regulas IV pielikumā norādīto paraugu;
- f) konkrētajā gadā paredzamā produkcija, divreiz gadā attiecīgi līdz 28. februārim un 31. augustam, saskaņā ar šīs regulas V pielikumā norādīto paraugu.

Realizācija atbilstoši pirmās daļas d) punktam ir etilspirta nodošana, ko veic spirta ražotājs vai importētājs, lai etilspirtu pārstrādātu vai iepakotu.

Norādītos skaitļus izsaka tīrā spirta hektolitos.

Dalībvalstis var paredzēt deklarēšanas shēmas, lai nodrošinātu pirmās daļas c), d), e) un f) punktus minētās informācijas iegūšanu.

4. pants

Informācija par nelauksaimnieciskas izcelsmes spirtu

Dalībvalstis vēlākais līdz pēdējai darba dienai otrajā mēnesī, kas seko attiecīgā laikposma beigām, nosūta Komisijai šādu informāciju par Regulas (EK) Nr. 670/2003 3. panta 3. punkta otrajā daļā minēto nelauksaimnieciskas izcelsmes spirtu:

- a) ceturkšņa produkcija, kas vajadzības gadījumā iedalīta sintētiskajā spirtā un citu veidu spirtos;
- b) ceturkšņa imports no trešām valstīm saskaņā ar šīs regulas VII pielikumā norādīto paraugu;
- c) ceturkšņa eksports uz trešām valstīm, ja vien tas nav iekļauts pie eksporta, kuru paziņo saskaņā ar šīs regulas 3. panta b) punktu;

⁽¹⁾ OV L 296, 5.10.2002., 6. lpp.

d) iepriekšējā ceturksnī realizētais apjoms, kas vajadzības gadījumā iedalīts sintētiskajā spirtā un citu veidu spirtos;

e) krājumi spirta ražotāju glabāšanā gada beigās, kas vajadzības gadījumā iedalīti sintētiskajā spirtā un citu veidu spirtos.

“Realizētais apjoms” atbilstoši pirmās daļas d) punktam ir spirta daudzumi, ko ražošanas nozare pārdevusi Kopienas tirgū.

Paziņojumus, kas minēti pirmās daļas a), d) un e) punktā, sniedz saskaņā ar VI pielikumā norādīto paraugu. Norādītos skaitļus izsaka tīrā spirta hektolitos.

III NODAĻA

IEVEŠANAS ATĻAUJAS

5. pants

Atļauju izsniegšana

1. Lai Kopienā importētu Regulas (EK) Nr. 670/2003 1. panta 1. punktā minētos produktus, no 2004. gada 27. janvāra ir jāuzrāda ieviešanas atļauja. Dalībvalstis izsniedz ieviešanas atļaujas visiem pretendentiem neatkarīgi no to uzņēmējdarbības vietas Kopienā.

2. Attiecībā uz šajā nodaļā minētajām atļaujām piemēro Regulu (EEK) Nr. 1291/2000.

3. Lauksaimnieciskas izcelsmes spirta ieviešanas un izvešanas atļauju pieteikumus atzīmē 8. ailē ar izcelsmes valsts nosaukumu. Jāatzīmē aile “obligāti: jā”. Iestāde, kura izdevusi atļauju, pēc pieteikuma iesniedzēja pieprasījuma tikai vienu reizi var aizstāt izcelsmes valsti ar citu valsti.

4. Dalībvalstis var nolemt, ka spirta ieviešanas cena (CIF) jānorāda 20. ailē.

6. pants

Derīguma termiņš

Ieviešanas atļaujas ir derīgas no to izdošanas dienas Regulas (EK) Nr. 1291/2000 23. panta 1. punkta nozīmē līdz ceturttā mēneša beigām.

7. pants

Paziņojumi saistībā ar ieviešanas atļaujām

1. Dalībvalstis katru ceturtdienu vai pirmajā darba dienā, kas tai seko, ja ceturtdiena ir svētku diena, paziņo Komisijai Regulas (EK) Nr. 670/2003 1. pantā minēto produktu daudzumus, par kuriem iepriekšējā nedēļā ir izdotas ieviešanas atļaujas, iedalot tos pēc KN koda un izcelsmes valsts.

2. Ja dalībvalsts uzskata, ka daudzumi, par kuriem pieprasītas ieviešanas atļaujas, rada tirgus traucējumu risku šajā dalībvalstī, attiecīgā dalībvalsts tūlīt informē Komisiju, norādot daudzumus pēc attiecīgā produkta veida. Komisija pārbauda apstākļus un informē par to dalībvalstis.

8. pants

Nodrošinājums

Nodrošinājumu ieviešanas atļaujām nosaka EUR 1 apmērā par hektolitru.

Attiecībā uz šajā pantā noteikto nodrošinājumu piemēro Regulu (EEK) Nr. 2220/85.

IV NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

9. pants

Paziņojumu nosūtīšana

Dalībvalstis nosūta 3. un 4. pantā minēto informāciju, kas attiecas uz 2004. gada pirmo ceturksni, vēlākais līdz 2004. gada 31. augustam.

Šajā regulā paredzētos paziņojumus Komisijai nosūta uz adresi, kas norādīta VIII pielikumā.

10. pants

Atcelšana

Ar šo tiek atcelta Regula (EEK) Nr. 2541/84.

11. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2004. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2003. gada 30. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

I PIELIKUMS

	Etilspirta bilance Kopienā			Daudzums (tīrā spirta hektolitri)
1	Sākotnējie krājumi			
1.1	Lauksaimnieciska izcelsme			
1.2	Nelauksaimnieciska izcelsme			
2	Produkcija			
2.1	Lauksaimnieciska izcelsme			
2.2	Nelauksaimnieciska izcelsme			
3	Imports			
3.1	0 % nodoklis	lauksaimnieciska izcelsme		
3.2	Samazināts nodoklis			
3.3	100 % nodoklis			
3.4	0 % nodoklis	nelauksaimnieciska izcelsme		
3.5	Samazināts nodoklis			
3.6	100 % nodoklis			
4	Kopējie resursi			
5	Eksports			
6	Vietējā izmantošana			
		Lauksaimnieciskas izcelsmes spirts	Nelauksaimnieciskas izcelsmes spirts	Kopā
6.1	Izmantošana pārtikā			
6.2	Izmantošana rūpniecībā			
6.3	Degvielas			
6.4	Citi			
7	Gala krājumi			
	Lauksaimnieciska izcelsme			
	Nelauksaimnieciska izcelsme			

II PIELIKUMS

Lauksaimnieciskas izcelsmes spirta produkcija, kā minēts 3. panta c) punktā

Lauksaimnieciskas izcelsmes spirta produkcija, kā minēts 3. panta c) punktā

Dalībvalsts:		Laika posms:
		Ziņojuma datums:
	Spirta izcelsme	Saražotais daudzums (tīrā spirta hektolitros)
	Graudaugu produkti	
	Melase/bietes	
	Vīna nozares produkti	
	Kartupeļi	
	Augļi	
	Citi	
	Kopā	

III PIELIKUMS

Realizētais lauksaimnieciskas izcelsmes spirta apjoms, kā minēts 3. panta d) punktā

Realizētais lauksaimnieciskas izcelsmes spirta apjoms, kā minēts 3. panta d) punktā

Dalībvalsts:		Laika posms:
		Ziņojuma datums:
	Spirta izmantošana	Realizētais daudzums (tīrā spirta hektolitros)
Izmantošana pārtikā	Pārtikas izstrādājumi	
	Alkoholiskie dzērieni	
Izmantošana rūpniecībā		
Degvielas		
Citi		
Kopā		

IV PIELIKUMS

Lauksaimnieciskas izcelsmes spirta krājumi, kā minēts 3. panta e) punktā

Lauksaimnieciskas izcelsmes spirta krājumi, kā minēts 3. panta e) punktā

Dalībvalsts:		Gads:
		Ziņojuma datums:
	Īpašnieki	Krājumu daudzums (tūrā spirta hektolītros)
	Spirta ražotāji	
	Valsts iestādes	
	Kopā	

V PIELIKUMS

Paredzētā lauksaimnieciskas izcelsmes spirta produkcija attiecīgajā gadā, kā minēts 3. panta f) punktā

Paredzētā lauksaimnieciskas izcelsmes spirta produkcija attiecīgajā gadā, kā minēts 3. panta f) punktā

Dalībvalsts:		Laika posms:
		Ziņojuma datums:
	Spirta izcelsme	Paredzētais daudzums (tūrā spirta hektolītros)
	Graudaugu produkti	
	Melase/bietes	
	Vīna nozares produkti	
	Kartupeļi	
	Augļi	
	Citi	
	Kopā	

VI PIELIKUMS

Nelauksaimnieciskas izcelsmes etilspirta produkcija, realizācija un krājumi, kā minēts 4. panta a), d) un e) punktos

Nelauksaimnieciskas izcelsmes etilspirta produkcija, realizācija un krājumi, kā minēts 4. panta a), d) un e) punktos

Dalībvalsts:		Laika posms:		
		Ziņojuma datums:		
Zona	Spirta veids	Produkcija	Realizācija	Krājumi
	Sintētisks			
	Citi			

VII PIELIKUMS

Nelauksaimnieciskas izcelsmes spirta imports, kā minēts 4. panta b) punktā

Nelauksaimnieciskas izcelsmes spirta imports, kā minēts 4. panta b) punktā

Dalībvalsts:		Laika posms:	
		Ziņojuma datums:	
	Imports		Ievestais daudzums (tīrā spirta hektolītros)
	KN kods	Izcelsmes valsts	
	Kopā		

VIII PIELIKUMS

Adrese, uz kuru saskaņā ar 9. pantu jāšūta ziņojumi

European Commission - DG Agriculture D.4
 Fakss: (32-2) 295 92 52
 e-pasts: agri-d4@cec.eu.int